

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Луганский государственный университет  
имени Владимира Даля»

Стахановский инженерно-педагогический институт (филиал)  
федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»

Кафедра общинженерных дисциплин

УТВЕРЖДАЮ  
Директор СИПИ (филиала)  
ФГБОУ ВО «ЛГУ» им. В.Даля»  
А.А. Авершин  
(подпись)  
« 21 » 2023 года

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### «ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОММУНИКАЦИИ В ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ»

по направлению подготовки 44.04.04 Профессиональное обучение (по  
отраслям),  
магистерская программа «Информационные технологии и системы»

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональные коммуникации в иностранном языке» по направлению подготовки 44.04.04 Профессиональное обучение (по отраслям). – 21 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональные коммуникации в иностранном языке» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.04 Профессиональное обучение (по отраслям), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 129 (с изменениями и дополнениями от 26 ноября 2020 г., 08 февраля 2021 г.)

СОСТАВИТЕЛИ:

старший преподаватель Мелёхина А.В.,  
канд. техн. наук, доцент Сафонов В.И.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры общеинженерных дисциплин «18» апреля 2023 г., протокол № 9.

Заведующий кафедрой  
общеинженерных дисциплин  В.И.Сафонов


Переутверждена: «  » \_\_\_\_\_ 20   г., протокол №   .

Переутверждена: «  » \_\_\_\_\_ 20   г., протокол №   .

Согласована:

Заведующий кафедрой  
информационных систем  В.П. Карчевский

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии Стахановский инженерно-педагогический институт (филиала) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Луганский государственный университет имени Владимира Даля» «21» апреля 2023 г., протокол № 3.

Председатель учебно-методической комиссии  
СИПИ (филиала) ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля»  Н.В. Банник

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе**

Цель изучения дисциплины – формирование иноязычной (межкультурной) составляющей профессионально ориентированной коммуникативной компетенции, позволяющей обучаемым в дальнейшем интегрироваться в мультиязыковую и мультикультурную профессиональную среду; развитие способностей и качеств, необходимых для формирования индивидуального и творческого подхода к овладению новыми знаниями; повышение общей культуры и образования магистрантов, культуры мышления, общения и речи, формирования уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов.

Задачи: поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использования как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности; формирование и развитие умений общения в профессиональной и научной сферах необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях знаний, а также для дальнейшего самообразования; овладение терминологией по данному курсу и развитие умений правильного и адекватного использования этой терминологии; развитие умений составления и представления презентационных материалов, технической и научной документации, используемых в профессиональной деятельности; формирование и развитие умений чтения и письма, необходимых для ведения деловой корреспонденции и технической документации; развитие умений аннотирования, реферирования, составления плана или тезисов будущего выступления; изучение особенностей профессионального этикета западной и отечественной культур и развитие умений использования этих знаний в профессиональной деятельности.

### **2. Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Профессиональные коммуникации в иностранном языке» относится к модулю «Общекультурный». Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания терминологии на английском языке в изучаемой и смежных областях знаний; грамматических конструкций, характерных для профессионально-ориентированных, технических и научных материалов; особенностей профессионального этикета западной и отечественной культур, умения читать в режиме ознакомительного чтения, понимая не менее 70 % содержания текста – 500 печатных знаков в минуту; читать в режиме просмотрового чтения – не менее 1000 печатных знаков в минуту; бегло читать вслух – 600 печатных знаков в минуту; осуществлять письменный и устный перевод профессионально-ориентированных аутентичных текстов; реферировать профессионально-ориентированные тексты и составлять аннотации к ним; отбирать, обрабатывать и оформлять литературу по заданной профессиональной тематике для написания реферата; составлять и представлять техническую и научную информацию,

используемую в профессиональной деятельности, в виде презентации; воспринимать на слух аутентичные аудио- и видео материалы, связанные с направлением подготовки, навыки письменной коммуникации, необходимые для ведения переписки в профессиональных и научных целях; выступления с подготовленным монологическим сообщением по профилю своей научной специальности, аргументировано излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (таблицы, графики, диаграммы и т.п.); применять полученные знания в своей будущей профессиональной деятельности. Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Иностранный язык» бакалавриата и служит основой для освоения дисциплин профессионально-педагогического модуля.

### 3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1. Демонстрирует знания принципов, методов, приемов критического анализа; структуры, классификации проблемных ситуаций; сущности и основных принципов системного подхода; способов постановки и этапов решения проблем.	Знать: орфографические, грамматические, стилистические нормы языка в сфере профессиональной деятельности.
	УК-1.2. Демонстрирует способность анализировать проблемную ситуацию на основе системного подхода; осуществлять сбор информации, определять ресурсы для решения проблемной ситуации, выбирать и описывать стратегию действий разрешения проблемной ситуации, оценивать выбранную (реализуемую) стратегию действий, изучать стратегические альтернативы решения проблемы; определять в рамках выбранной стратегии действий вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке.	Уметь: осуществлять устное и письменное общение в профессиональной сфере.
	УК-1.3. Демонстрирует владение методикой описания проблемной ситуации и формулирования проблемы; методикой решения проблемной ситуации; методами аргументации выбранных стратегий действий.	Владеть: навыками речевой деятельности: чтением, письмом, говорением, аудированием в области профессиональной коммуникации.
ОПК-6. Способен проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональн	ОПК-6.1. Демонстрирует знания основ проектирования образовательных технологий, в том числе инклюзивных; особенности применения психолого-педагогических технологий, в том числе инклюзивных, для индивидуализации обучения, развития и воспитания обучающихся, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; психолого-педагогические особенности обучающихся с особыми образовательными потребностями; основы	Знать: сущность современных образовательных технологий и их применения в образовательной деятельности.
		Уметь: адаптировать научно-методическое обеспечение и дополнительные

ой деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями.	исследования эффективности образовательных технологий. ОПК-6.2. Демонстрирует способность адаптировать научно-методическое обеспечение основных и дополнительных образовательных программ, результатов психологической диагностики обучающихся и группы обучающихся для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями; разрабатывать и применять психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии для индивидуализации обучения, развития и воспитания обучающихся, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; исследовать эффективность применяемых образовательных технологий.	образовательные программы.
	ОПК-6.3. Демонстрирует владение методикой разработки и реализации индивидуальных учебных планов, индивидуальных образовательных маршрутов, программ индивидуального развития и (или) программ коррекционной работы при обучении и воспитании обучающихся; методикой педагогического взаимодействия с обучающимися с особыми образовательными потребностями.	Владеть: методикой разработки и реализации индивидуальных учебных планов, индивидуальных образовательных программ.

## 4. Структура и содержание дисциплины

### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)		
	Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка (всего)</b>	<b>108</b> <b>(3 зач. ед)</b>	<b>108</b> <b>(3 зач. ед)</b>	<b>108</b> <b>(3 зач. ед)</b>
<b>Обязательная контактная работа (всего)</b>	30	-	4
<b>в том числе:</b>			
Лекции	-	-	-
Семинарские занятия	-	-	-
Практические занятия	30	-	4
Лабораторные работы	-	-	-
Курсовая работа (курсовой проект)	-	-	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса ( <i>расчетно-графические работы, индивидуальные задания и т.п.</i> )	-	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	78	-	104
Форма аттестации	зачёт	зачёт	зачёт

## **4.2. Содержание разделов дисциплины**

### **1 семестр**

#### **Тема 1. Мир науки. Научный подход.**

Практическое занятие 1. Составление лексического словаря. Работа с текстом «Science». Повторение грамматического материала: Present, Past, Future Simple Tense. Выполнение грамматических упражнений.

Практическое занятие 2. Составление плана и аннотации к научному тексту. Подготовка монологического сообщения на тему: «Science». Повторение грамматического материала: Present, Past, Future Simple Tense. Выполнение грамматических упражнений.

#### **Тема 2. Научный метод и методы науки.**

Практическое занятие 3. Разговорная тема «Science». Работа с текстом «Methods of science». Повторение грамматического материала: Present, Past, Future Continuous Tense. Выполнение грамматических упражнений

#### **Тема 3. Роль случая в научном открытии.**

Практическое занятие 4. Работа с текстом «The role of chance in scientific discovery». Повторение грамматического материала: Present, Past, Future Perfect Continuous Tense. Выполнение грамматических упражнений.

#### **Тема 4. Достижения науки и технической революции в повседневной жизни.**

Практическое занятие 5. Работа с текстом «Presentations: Equipment». Разговорная тема «What is a Conference?». Повторение грамматического материала: The Participles. Выполнение грамматических упражнений.

Практическое занятие 6. Составление плана и аннотации к научному тексту. Подготовка монологического сообщения на тему: «What is a Conference?». Повторение грамматического материала: The Participles. Выполнение грамматических упражнений.

#### **Тема 5. Основные правила презентации научно-технической информации.**

Практическое занятие 7. Работа с текстом «How to Make a Scientific or Technical Presentation». Составление плана текста. Повторение грамматического материала: The Gerund. Выполнение грамматических упражнений.

#### **Тема 6. Использование технических средств в презентации.**

Практическое занятие 8. Работа с текстом «Presentations: Equipment». Разговорная тема «What is a Conference?». Повторение грамматического материала: The Participles. Выполнение грамматических упражнений.

#### **Тема 7. Профессиональная этика инженера в аспекте межкультурной коммуникации.**

Практическое занятие 9. Работа с текстом «Professional ethics of the engineer». Составление плана текста. Повторение грамматического материала: The Complex Object. Выполнение грамматических упражнений.

#### **Тема 8. Официальный стиль – стиль делового общения.**

Практическое занятие 10. Работа с текстом «The style of official documents». Составление плана текста. Повторение грамматического материала: Степени сравнения прилагательных. Выполнение грамматических упражнений.

#### **Тема 9. Деловая переписка. Правила оформления документации.**

Практическое занятие 11. Работа с текстом «Business correspondence».

Повторение грамматического материала: Conditional Sentences. Выполнение грамматических упражнений.

**Тема 10. Правила написания заявления о трудоустройстве.**

Практическое занятие 12. Работа с текстом «Application Letter». Составление заявления. Выполнение грамматических упражнений.

**Тема 11. Правила написания заявления об увольнении.**

Практическое занятие 13. Работа с текстом «Dismissing Letter». Составление заявления. Повторение грамматического материала семестра. Выполнение грамматических упражнений.

**Тема 12. Правила прохождения интервью в зарубежную компанию.**

Практическое занятие 14. Работа с текстом «How to pass the interview successfully and get a job». Составление плана текста. Повторение грамматического материала семестра. Выполнение грамматических упражнений.

Практическое занятие 15. Составление резюме о приеме на работу. Подготовка к беседе на тему: «How to pass the interview successfully and get a job». Составление диалога-собеседования между работодателем и соискателем. Повторение грамматического материала семестра. Выполнение грамматических упражнений.

**4.3. Лекции по дисциплине «Профессиональные коммуникации в иностранном языке» не предполагаются учебным планом.**

**4.4. Практические (семинарские) занятия**

№ п/п	Название темы	Объем часов		
		Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
1.	Мир науки. Научный подход.	2	-	2
2.	Мир науки. Научный подход.	2	-	-
3.	Научный метод и методы науки.	2	-	-
4.	Роль случая в научном открытии.	2	-	-
5.	Достижения науки и технической революции в повседневной жизни.	2	-	-
6.	Достижения науки и технической революции в повседневной жизни.	2	-	-
7.	Основные правила презентации научно-технической информации.	2	-	-
8.	Использование технических средств в презентации.	2	-	-
9.	Профессиональная этика инженера в аспекте межкультурной коммуникации.	2	-	-
10.	Официальный стиль – стиль делового общения.	2	-	2
11.	Деловая переписка. Правила оформления документации.	2	-	-
12.	Правила написания заявления о трудоустройстве.	2	-	-
13.	Правила написания заявления об увольнении.	2	-	-

14.	Правила прохождения интервью в зарубежную компанию.	2	-	-
15.	Составление резюме о приеме на работу.	2	-	-
<b>Итого:</b>		<b>30</b>	<b>-</b>	<b>4</b>

**4.5. Лабораторные работы по дисциплине «Профессиональные коммуникации в иностранном языке» не предполагаются учебным планом.**

#### **4.6. Самостоятельная работа студентов**

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов		
			Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
1.	Мир науки. Научный подход.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Подготовка разговорной темы.	5	-	6
2.	Мир науки. Научный подход.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений.	5	-	7
3.	Научный метод и методы науки.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений.	5	-	7
4.	Роль случая в научном открытии.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Написание эссе.	5	-	7
5.	Достижения науки и технической революции в повседневной жизни.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений.	5	-	7
6.	Достижения науки и технической революции в повседневной жизни.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.	5	-	7
7.	Основные правила презентации технической информации.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Составление плана текста.	6	-	7
8.	Использование технических средств в презентации.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений.	6	-	7



9.	Профессиональная этика инженера в аспекте межкультурной коммуникации.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.	5	-	7
10.	Официальный стиль – стиль делового общения.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Написание эссе.	5	-	7
11.	Деловая переписка. Правила оформления документации.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений.	5	-	7
12.	Правила написания заявления о трудоустройстве.	Выполнение грамматических упражнений.	5	-	7
13.	Правила написания заявления об увольнении.	Выполнение грамматических упражнений.	5	-	7
14.	Правила прохождения интервью в зарубежную компанию.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений.	5	-	7
15.	Составление резюме о приеме на работу.	Чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации к тексту.	6	-	7
16.	Зачёт	Подготовка к зачету	2	-	2
<b>Итого:</b>			<b>80</b>	<b>-</b>	<b>106</b>

**4.7. Курсовые работы/проекты по дисциплине «Профессиональные коммуникации в иностранном языке» не предполагаются учебным планом.**

### **5. Образовательные технологии**

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: объяснительно-иллюстративного обучения (технология поддерживающего обучения, технология проведения учебной дискуссии), информационных технологий (презентационные материалы), развивающих и инновационных образовательных технологий.

Практические занятия проводятся с использованием развивающих, проблемных, информационных (использование электронных образовательных ресурсов (электронный конспект) образовательных технологий.

### **6. Формы контроля освоения дисциплины**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные

интервалы преподавателем(ями), ведущими практические занятия по дисциплине в следующих формах:

вопросы для обсуждения на практических занятиях (устный опрос);

тестовые задания;

вопросы для зачета.

Промежуточная аттестации по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного зачета. Студенты, выполнившие 75% текущих и контрольных мероприятий на «отлично», а остальные 25 % на «хорошо», имеют право на получение итоговой оценки.

В экзаменационную ведомость и зачетную книжку выставляются оценки по шкале, приведенной в таблице.

Шкала оценивания (экзамен)	Характеристика знания предмета и ответов	Зачеты
отлично (5)	Студент глубоко и в полном объёме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.	зачтено
хорошо (4)	Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.	
удовлетворительно (3)	Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно чёткие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.	
неудовлетворительно (2)	Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы.	не зачтено

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

### а) основная литература:

1. Английский для магистров: учебно-методическое пособие / Н.И. Евсева, О.В. Пашук. – Орёл: ОГУ имени И.С. Тургенева, 2019. – 32 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — URL Режим

доступа: <https://urait.ru/bcode/513448>

2. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т.А. Барановская, А.В. Захарова, Т.Б. Поспелова, Ю.А. Суворова ; под редакцией Т.А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — URL Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/511748>

3. Даниленко, Л.П. Английский язык для экономистов (B1—B2) : учебник и практикум для вузов / Л.П. Даниленко. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 130 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07990-6. — URL: <https://urait.ru/bcode/512962>

4. Макарова, Е.А. Английский язык для психологов (B2—C1): учебник и практикум для вузов / Е.А. Макарова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 355 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12143-8. — UR: <https://urait.ru/bcode/510518>

5. Невзорова, Г.Д. Английский язык в 2 ч. Часть 1: учебник для вузов / Г.Д. Невзорова, Г.И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 339 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02057-1. — URL: <https://urait.ru/bcode/512889>

6. Невзорова, Г.Д. Английский язык в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / Г.Д. Невзорова, Г.И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02108-0. — URL: <https://urait.ru/bcode/512889>

7. Стогниева, О.Н. Английский язык для ИТ-направлений. English for Information Technology : учебное пособие для вузов / О.Н. Стогниева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 124 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07849-7. — URL: <https://urait.ru/bcode/514941>

#### **б) дополнительная литература:**

1. Иванова, О.Ф. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов (B1-C1) : учебное пособие для вузов / О.Ф. Иванова, М.М. Шиловская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 357 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15771-0. — URL Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/515664>

2. Гаврилов А.Н. Английский язык. Разговорная речь. Modern American English. Communication Gambits: учебник и практикум для вузов / А.Н. Гаврилов, Л.П. Даниленко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 129 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09168-7. — URL: <https://urait.ru/bcode/516738>

3. Куряева Р.И. Английский язык. Видо-временные формы глагола в 2 ч. Часть 1: учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 361 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8626-6. — URL: <https://urait.ru/bcode/516982>

4. Купцова А.К. Английский язык: устный перевод : учебное пособие для вузов / А.К. Купцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05344-9. — URL: <https://urait.ru/bcode/512964>

5. Минаева Л.В. Английский язык. Навыки устной речи (I am all Ears!) : учебное пособие для вузов / Л.В. Минаева, М. В. Луканина, В.В. Варченко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16751-1. — URL: <https://urait.ru/bcode/5314345>

#### **в) методические рекомендации:**

1. Методические указания к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» для студентов направления подготовки Профессиональное обучение (по отраслям), магистерские программы: «Экономика и управление», «Информационные технологии и системы», «Электроснабжение», «Безопасность технологических процессов и производств», «Горное дело. Подземная разработка пластовых месторождений», «Горное дело. Электромеханическое оборудование, автоматизация процессов добычи полезных ископаемых и руд», «Горное дело. Технологическая безопасность и горноспасательное дело», «Профессиональная психология», «Управление персоналом» (в 2-х частях). Часть 1. / Сост.: А.В. Мелёхина. – Стаханов: ГОУ ВО ЛНР «ЛГУ им. В. ДАЛЯ», 2022. – 28 с.

2. Методические указания по дисциплине «Иностранный язык» для самостоятельной работы студентов направления подготовки 44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям). /Мелёхина А.В.. – Луганск: изд-во ЛГУ им. В. Даля, 2021. – 35 с.

#### **г) интернет-ресурсы:**

Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.пф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

**Электронные библиотечные системы и ресурсы**

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Электронно-библиотечная система «Консультант студента» –

<http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

**Информационный ресурс библиотеки образовательной организации**

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

Доступ в электронный каталог Научно-технической библиотеки ЮРГПУ (НПИ) <https://libweb.srspu.ru/MegaProWeb/Web>

Образовательная платформа Юрайт: <https://urait.ru/register>

Научная электронная библиотека eLibrary: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

## **8. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины**

Освоение дисциплины «Профессиональные коммуникации в иностранном языке» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

<b>Функциональное назначение</b>	<b>Бесплатное программное обеспечение</b>	<b>Ссылки</b>
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	<a href="https://www.libreoffice.org/">https://www.libreoffice.org/</a> <a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice">https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice</a>
Операционная система	UBUNTU 19.04	<a href="https://ubuntu.com/">https://ubuntu.com/</a> <a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu">https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu</a>
Браузер	Firefox Mozilla	<a href="http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx">http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx</a>
Браузер	Opera	<a href="http://www.opera.com">http://www.opera.com</a>
Почтовый клиент	Mozilla Thunderbird	<a href="http://www.mozilla.org/ru/thunderbird">http://www.mozilla.org/ru/thunderbird</a>
Файл-менеджер	Far Manager	<a href="http://www.farmanager.com/download.php">http://www.farmanager.com/download.php</a>
Архиватор	7Zip	<a href="http://www.7-zip.org/">http://www.7-zip.org/</a>
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	<a href="http://www.gimp.org/">http://www.gimp.org/</a> <a href="http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8">http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8</a> <a href="http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP">http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP</a>
Редактор PDF	PDFCreator	<a href="http://www.pdfforge.org/pdfcreator">http://www.pdfforge.org/pdfcreator</a>
Аудиоплеер	VLC	<a href="http://www.videolan.org/vlc/">http://www.videolan.org/vlc/</a>

## **9. Оценочные средства по дисциплине**

**Паспорт  
оценочных средств по учебной дисциплине**

«Профессиональные коммуникации в иностранном языке»

Перечень компетенций (элементов компетенций), формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля) или практики

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Контролируемые темы учебной дисциплины, практики	Этапы формирования (семестр изучения)
1	УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий.	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3	Тема 1	1
				Тема 2	1
				Тема 3	1
				Тема 5	1
				Тема 6	1
				Тема 7	1
				Тема 8	1
				Тема 9	1
				Тема 10	1
				Тема 11	1
				Тема 12	1
				Тема 13	1
				Тема 14	1
				Тема 15	1
				2.	ОПК-6
Тема 2	1				
Тема 3	1				
Тема 4	1				
Тема 5	1				
Тема 6	1				
Тема 7	1				
Тема 8	1				
Тема 9	1				
Тема 10	1				
Тема 11	1				
Тема 12	1				
Тема 13	1				
Тема 14	1				
Тема 15	1				

**Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал  
оценивания**

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов	Контролируемые темы учебной дисциплины	Наименование оценочного средства
1.	УК-1	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3	Знать орфографические, грамматические, стилистические нормы языка в сфере профессиональной деятельности. Уметь осуществлять устное и письменное общение в профессиональной сфере. Владеть навыками речевой деятельности: чтением, письмом, говорением, аудированием в области профессиональной коммуникации.	Тема 1, Тема 2, Тема 3, Тема 4, Тема 5, Тема 6, Тема 7, Тема 8, Тема 9, Тема 10, Тема 11, Тема 12, Тема 13, Тема 14, Тема 15	Вопросы для обсуждения на практических занятиях (устный опрос), тестовые задания, вопросы к зачету.
2.	ОПК-6	ОПК-6.1 ОПК-6.2 ОПК-6.3	Знать сущность современных образовательных технологий и их применения в образовательной деятельности. Уметь адаптировать научно-методическое обеспечение и дополнительные образовательные программы. Владеть методикой разработки и реализации индивидуальных учебных планов, индивидуальных образовательных программ.	Тема 1, Тема 2, Тема 3, Тема 4, Тема 5, Тема 6, Тема 7, Тема 8, Тема 9, Тема 10, Тема 11, Тема 12, Тема 13, Тема 14, Тема 15	Вопросы для обсуждения на практических занятиях (устный опрос), тестовые задания, вопросы к зачету.

**Фонды оценочных средств по дисциплине «Профессиональные коммуникации в иностранном языке»**

**Вопросы для обсуждения на практических занятиях  
(в виде устных опросов)**

1. What higher educational institution did you graduate from? When?
2. What faculty did you study at?
3. What is your qualification?
4. Did you carry out any research at the university?
5. Where do you work? How long have you been working there?
6. What are your professional duties?
7. What branch of science are you interested in?
8. What field of science are you carrying out your research in?
9. Are there many unsolved problems in your field of knowledge?
10. Is your work of theoretical or practical importance?
11. What is the topic of your dissertation?
12. What is the subject of your research? Why have you chosen this subject for your research?
13. Are you familiar with current scientific literature on this subject?
14. Have you read in English scientific papers related to your research?
15. What methods do you use in your research?
16. Have you already collected and arranged the necessary data?
17. Do you have any difficulties in your work?
18. Do you carry out any experiments?
19. What instruments and devices do you use?
20. Do you collaborate with anybody in your work?
21. Do you consult anybody on the problem you are interested in?
22. Who is your supervisor? Are you satisfied with his assistance?
23. What results do you expect to get when you complete your work?
24. What progress have you made in your work?
25. Have you obtained any results yet?
26. Are these findings of great importance?
27. Are there any practical results?
28. What conclusions have you come to in your research?
29. When will you finish your work on the problem?
30. Have you got any scientific publications?
31. Have you ever participated in the work of scientific conferences, symposia?
32. When do you plan to defend your dissertation?
33. What are your plans for scientific career?

#### Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «устный опрос»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерии оценивания
отлично (5)	Полно излагает изученный материал, дает правильное определение языковых понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с



	точки зрения норм литературного языка.
хорошо (4)	Студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.
удовлетворительно (3)	Студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но: излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.
неудовлетворительно (2)	Студент обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке ученика, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

### Тестовые задания

1. If I ... some fish, will you cook it for me?  
a) will catch b) catch c) caught d) am catching
2. She said that she ... her present flat. She tried to find another one.  
a) doesn't like b) won't like c) didn't like d) likes
3. I saw you yesterday from the bus. Where ... you ... at that time?  
a) was hurrying b) were hurrying c) had hurried d) did hurry
4. I found that everything I said on the phone ... to the police.  
a) report b) is reported c) was reported d) had been reported
5. When I speak Italian, all the others in the class ... at me as I don't know the language well.  
a) laughed b) was laughing c) will laugh d) laugh
6. He ... in the Army for eighteen months. This is his last month.  
a) serves b) is serving c) has been serving d) have served
7. Don't make noise: the children ... to sleep.  
a) try b) is trying c) will try d) are trying
8. A new museum ... in the city. What a beautiful building it will be!  
a) was being built b) is being built c) is built d) builds
9. Two terrorists ... in New York some days ago.  
a) are arrested b) have been arrested c) were arrested d) will be arrested
10. I ... understand this letter. Will you translate it for me?  
a) mustn't b) can't c) may not d) shouldn't
11. Diana's parents don't let her go to late-night disco. She ... be at home at 9 o'clock in the evening.  
a) must b) can c) may d) have to
12. Henry ... apologize for his bad behavior yesterday.  
a) have to b) may c) had to d) is to

13. The children studied hard, and as a result they passed the exams ... of all.  
a) good b) better c) best d) the best
14. This is ... film I've ever seen.  
a) more interesting b) the most interesting c) most interesting d) not interesting
15. ... old, ... sick, ... unemployed need our special care.  
a) – b) an c) the d) everybody
16. Someone who saw ... robbery called the-police.  
a) – b) a c) the d) those
17. According to this song ... we need is love.  
a) all b) every c) each d) some
18. We wished the bride and groom happiness in ... new life together.  
a) there b) their c) theirs d) these
19. Excuse me, but does this umbrella belong ... you?  
a) to b) for c) at d) with
20. I listened to the radio every day to know the weather forecast but I can never rely ... it.  
a) at b) to c) in d) on

#### Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «тесты»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
отлично (5)	Тесты выполнены на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100% тестов)
хорошо (4)	Тесты выполнены на среднем уровне (правильные ответы даны на 75-89% тестов)
удовлетворительно (3)	Тесты выполнены на низком уровне (правильные ответы даны на 50-74% тестов)
неудовлетворительно (2)	Тесты выполнены на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем на 50% тестов)

#### Оценочные средства для промежуточной аттестации (зачёт)

##### Вопросы к зачету

Тема 1. Мир науки. Научный подход.

1. What is the world of science?
2. Составьте устное сообщение о современных научных подходах.
3. Выполните грамматические упражнения на употребление Present, Past, Future, Simple.

Тема 2. Научный метод и методы науки.

1. Prove the importance of science in our modern life.
2. Составьте аннотацию к тексту «Methods of science».
3. Выполните грамматические задания на употребление Present, Past, Future, Continuous.

Тема 3. Роль случая в научном открытии.

1. What is the role of chance in scientific discovery?
2. Составьте план к тексту «The role of chance in scientific discovery».
3. Подготовьте устное сообщение о роли случая в научном открытии.

Тема 4. Достижения науки и технической революции в повседневной жизни.

1. Составьте вопросы к разговорной теме «What is a Conference?».
2. Переведите 1,2 абзацы текста «Presentations Equipment» письменно.
3. Выполните грамматические задания на употребление Participle I

Тема 5. Основные правила презентации научно-технической информации.

1. Do you know how to make a scientific or technical presentation?
2. Составьте план к тексту «How to Make a Scientific or Technical Presentation»
3. Выполните грамматические задания на употребление Gerund.

Тема 6. Использование технических средств в презентации.

1. Составьте аннотацию к тексту «Presentations: Equipment».
2. Подготовьте разговорную тему «What is a Conference?».
3. Выполните грамматические задания на употребление Participles.

Тема 7. Профессиональная этика инженера в аспекте межкультурной коммуникации

1. Do you know the professional ethics of the engineer?
2. Составьте план к тексту «Professional ethics of the engineer».
3. Выполните грамматические задания на употребление Complex Object.

Тема 8. Официальный стиль – стиль делового общения.

1. Составьте план к тексту «The style of official documents».
2. Подготовьте разговорную тему «The style of official documents».
3. Выполните грамматические задания на употребление степеней сравнения прилагательных.

Тема 9. Деловая переписка. Правила оформления документации

1. Write a business letter (use official style).
2. Подготовьте сообщение на тему: «Business correspondence».
3. Выполните грамматические задания на употребление Conditional Sentences.

Тема 10. Правила написания заявления о трудоустройстве.

1. Составьте план к тексту «Application Letter»
2. Fill in the form of application letter.
3. Выполните грамматические задания на употребление Conditional Sentences.

Тема 11. Правила написания заявления об увольнении

1. Составьте аннотацию к тексту «Dismissing Letter».
2. Fill in the form of dismissing letter.
3. Подготовьте разговорную тему «Application and dismissing letters».

Тема 12. Правила прохождения интервью в зарубежную компанию.

1. Переведите текст «How to pass the interview successfully and get a job».
2. Составьте диалог-собеседование на тему: «How to apply for a job?»
3. Подготовьте разговорную тему: «How to apply for a job?»

### Критерии и шкала оценивания к промежуточной аттестации «зачет»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Характеристика знания предмета и ответов
Зачтено	<p>Студент глубоко и в полном объёме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.</p>
	<p>Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.</p>
	<p>Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно чёткие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.</p>
Не зачтено	<p>Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы</p>

### Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр), на котором были рассмотрены и одобрены изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)